



Magistrát města Jihlavy
smlouva zaevidována

pod č.: 1143/MO/10

Dále uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli následující účastníci:

dříve

DELVITA, a. s., se sídlem Za Panskou zahradou č. p. 1018, Rudná, 252 19
zastoupená generálním ředitelem panem Ing. Jiřím Charvátlem
a ředitelem expanze a rozvoje panem Ing. Jiřím Dvořákem
IČ 161 90 955

nyní

Billa Reality spol. s r. o., se sídlem Říčany u Prahy, Modletice 67, 251 01
zastoupená jednatelem společnosti panem Jaroslavem Szczypkou
a panem Ing. Miroslavem Hanouskem
IČ 416 03 575
DIČ CZ416 03 575
dále jako n á j e m c e

a

statutární město Jihlava, se sídlem Masarykovo nám. 1, Jihlava, 586 28,
zastoupené náměstkem primátora panem Ing. Josefem Kodetem
IČ 002 86 010
DIČ CZ00286010
dále jako p r o n a j í m a t e l

tento

DODATEK č. 4

nájemní smlouvy č. ev. 1144/MO/97 ze dne 27.10.1997
ve znění dodatku č. 1 č. ev. 497/MO/99 ze dne 29.01.1999,
dodatku č. 2 č. ev. 251/MO/04 ze dne 25.02.2004 a
dodatku č. 3 č. ev. 466/MO/10 ze dne 03.03.2010

I.

Smluvní strany uzavřely dne 27.10.1997 nájemní smlouvu č. ev. 1144/MO/07 ve znění dodatku č. 1 č. ev. 497/MO/99 ze dne 29.01.1999, dodatku č. 2 č. ev. 251/MO/04 ze dne 25.02.2004 a dodatku č. 3 č. ev. 466/MO/10 ze dne 03.03.2010, jejíž předmětem nájmu jsou pozemky v k. ú. Jihlava p. č. 2978/3 o výměře 1 828 m², ostatní plocha, ostatní komunikace, p. č. 2978/8 o výměře 774 m², ostatní plocha, ostatní komunikace, p. č. 2978/9 o výměře 4 m², ostatní plocha, ostatní komunikace, a p. č. 2981/6 o výměře 16 m², ostatní plocha, ostatní komunikace, které jsou ve vlastnictví pronajímatele.

II.

Výše uvedené smluvní strany se dohodly, že z předmětu nájmu smlouvy o nájmu č. ev. 1144/MO/97 ve znění dodatků č.1, 2 a 3 se vypouští pozemky v k. ú. Jihlava p. č. 2978/8 o výměře 774 m², ostatní plocha, ostatní komunikace, p. č. 2978/9, ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 4 m², p. č. 2981/6 ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 16 m².

Článek I odst. 1 nájemní smlouvy se tak mění takto:

1. Pronajímatel je vlastníkem pozemku v k. ú. Jihlava p. č. 2978/3 o výměře 1 828 m², ostatní plocha, ostatní komunikace který je veden v katastru nemovitostí a u Katastrálního úřadu

pro Vysočinu, Katastrální pracoviště Jihlava, je zapsán na listu vlastnictví č. 10001 pro k. ú., obec a okres Jihlava.

III.

Výše uvedené smluvní strany se v souvislosti se záměrem pronajímatele vybudovat na pozemku v k.ú. Jihlava p. č. 2978/3 parkovací objekt dohodly o doplnění článku III nájemní smlouvy č. ev. 1144/MO/97 ve znění dodatků č.1, 2 a 3 o odst. 3, který umožní ukončení nájemní smlouvy č. ev. 1144/MO/97 ve znění jejich dodatků v případě realizace výstavby parkovacího objektu na pozemku v k. ú. Jihlava p. č. 2978/3 pronajímatelem či jím pověřenou osobou.

Článek III se tak doplňuje o odst. 3 v tomto znění:

3. Smluvní strany dle této smlouvy se dohodly, že v případě vydání pravomocného stavebního povolení na plánovanou výstavbu parkovacího objektu na pozemku v k. ú. Jihlava p.č. 2978/3 má právo pronajímatel vypovědět smlouvu č. ev. 1144/MO/97 ve znění jejich dodatků. Smlouva v tomto případě zanikne uplynutím výpovědní lhůty jeden měsíc, která začne běžet od prvního dne následujícího po doručení písemné výpovědi nájemci. Přílohou této písemné výpovědi bude ověřená kopie pravomocného stavebního povolení k parkovacímu objektu na pozemku v k.ú. Jihlava p.č. 2978/3.

IV.

Na základě snížení výměry pronajatých pozemků dle odst. 1 článku I. se smluvní strany této smlouvy dohodly na změně ujednání čl. IV. odst. 1 a 2 nájemní smlouvy, které sjednávají výši a splatnost nájemného.

Odst. 1 a 2 článku IV. se tak upravuje takto:

1. Základní nájemné za užívání pozemků dle odst. 1 článku I. této smlouvy se sjednává ve výši 70 Kč za 1 metr čtvereční a rok , tedy celkem ve výši 127.960 Kč za rok (slovy stodvacetsedmtisícdevětsedesát korun českých). Pro rok 2010 toto základní roční nájemné za užívání pozemků dle odst. 1 článku I. této smlouvy činí po sjednané valorizaci dle odst. 5 tohoto článku 189 798 Kč.

Nájemné je splatné za příslušný kalendářní rok v celé výši do 31.03. příslušného roku.

2. Nájemné pro rok 2010 za období od 01.01.2010 do 31.05. 2010 před snížením rozsahu předmětu nájmu dle odst. 1 článku I. této smlouvy činí 113.432 Kč.

Nájemné pro rok 2010 za období 01.06.2010 do 31.12.2010 po snížení rozsahu předmětu nájmu dle odst. 1 článku I. této smlouvy činí 110.715 Kč.

Nájemné pro rok 2010 tak činí celkem 224.147 Kč + DPH ve výši 20% tj. 44.829 Kč tj. celkem částka 268.976 Kč.

Nájemce uhradil ke dni 31.03. 2010 celkem nájemné ve výši 272 237 Kč + DPH ve výši 20% tj. 54 447 Kč tj. celkem částku 326 684 Kč.

Přeplatek nájemného za rok 2010 vzniklý snížením výměry pronajatých pozemků dle odst. 1 článku I. této smlouvy ode dne 01.06.2010 ve výši 48.090 Kč + DPH ve výši 20% tj. 9.618 Kč tj. celkem částka 57.708 Kč bude nájemci vrácena na základě daňového dokladu (dobropisu) nejpozději do 30.07.2010.

V.

Vzhledem k úpravě doby nájmu dle odst. 3 čl. III této smlouvy se smluvní strany dohodly na změně odst. 5 článku V.

Odst. 5 článku V nájemní smlouvy č. ev. 1144/MO/97 ve znění jejich dodatků se tak mění takto:

5. Pronajímatel vyjádřil výslovný souhlas s tím, aby na pronajatém pozemku nájemce vybudoval potřebné stavby a zařízení pro provoz supermarketu Delvita,, a to parkoviště, přístupové komunikace a související zařízení. Pronajímatel bere na vědomí, že veškeré stavby a zařízení vybudované nájemcem na jeho náklady jsou ve výhradním vlastnictví nájemce. Nájemce se zavazuje, že pronajímateli při ukončení nájemního poměru bezplatně převede stavbu parkoviště včetně souvisejícího zařízení, které se nachází na pronajatém pozemku. Příslušnou darovací smlouvu se nájemce zavazuje podepsat nejpozději do jednoho měsíce od ukončení nájemní smlouvy.

VI.

Ostatní ujednání nájemní smlouvy ve znění dodatků uvedených shora zůstávají beze změny.

Účastníci kupní smlouvy po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že byl sepsán na základě pravdivých údajů a jejich pravé a svobodné vůle. Na důkaz toho připojují své podpisy.

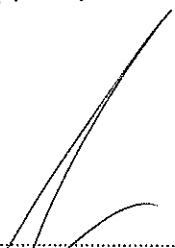
Platnost tohoto dodatku nastává dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnost ode dne 01.06. 2010

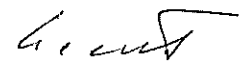
Doložka:

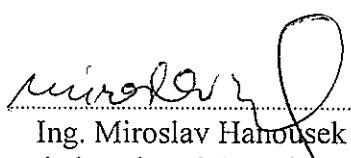
O uzavření tohoto dodatku rozhodla Rada města Jihlavy usnesením č. 540/10-ZM na své 86. schůzi dne 13.05.2010.

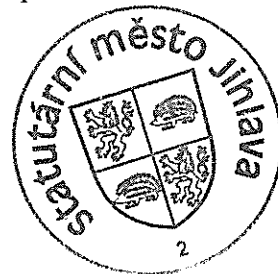
V Praze dne: 24. 5. 2010

V Jihlavě dne: 26. 05. 2010


Jaroslav Szczypka
jednatel společnosti


Ing. Josef Kodet
náměstek primátora


Ing. Miroslav Hanousek
jednatel společnosti



BILLA REALITY
spol. s r.o.
MODLETICE
251 01 ŘÍČANY u PRAHY

Zpracovala: Bc. Věra Pavlíková, MO
Souhlasí: Ing. Petr Štěpán, vedoucí MO
Právní správnost: JUDr. Jiřina Vítů

